

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: Aktsiaselts DALE LD.

registrikood: 10256172

tänavatalu nimi,
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Leisu küla

vald: Emmaste vald

postisihtnumber: 92002

maakond: Hiiu maakond

telefon: 4697535

faks: 4697535

e-posti aadress: dale@dale.ee

veebilehe aadress: www.dale.ee

Sisukord

MAJANDUSAASTA ARUANNE	1
Sisukord	2
Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 6 Varud	11
Lisa 7 Materiaalne põhivara	12
Lisa 8 Kapitalirent	13
Lisa 9 Kasutusrent	13
Lisa 10 Laenukohustused	14
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 12 Võlad tarnijatele	14
Lisa 13 Võlad töövõtjatele	15
Lisa 14 Muud võlad	15
Lisa 15 Saadud ettemaksed	15
Lisa 16 Sihtfinantseerimine	15
Lisa 17 Aktsiakapital	16
Lisa 18 Müügitulu	16
Lisa 19 Kaubad, toore, materjal ja teenused	16
Lisa 20 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 21 Tööjõukulud	17
Lisa 22 Muud ärikulud	17
Lisa 23 Finantstulud ja -kulud	17
Lisa 24 Tulumaks	18
Lisa 25 Seotud osapooled	18
Lisa 26 Sündmused pärast bilansipäeva	18

Tegevusaruanne

Aktsiaselts DALE LD. on tegutsenud alates 09.detsembrist 1991. aastast. AS DALE LD. põhitegevuseks on plasttoodete valmistamine survevalu- ja ekstrusioonmeetodil.

2010.aasta netokäivet oli seoses majanduslangusega väga raske prognoosida. Planeerisime netokäibeks 48 miljonit krooni ja puhaskasumiks 5 miljonit krooni. Tegelik netokäive 2010. aastal oli 54,2 miljonit krooni ja puhaskasumiks kujunes 5,2 miljonit krooni.

2010. aastal eksportisime toodangut Soome ja Valgevenesse 3 miljoni krooni eest, mis moodustas 5,5 % netokäibest.

2011. aastaks planeerime netokäibeks 60 miljonit krooni ja puhaskasumiks 6 miljonit krooni.

2010.aastaks planeeritud investeeringud suutsime täies mahus täita. Investeerisime 8,1 miljonit krooni, millest 5,3 miljonit krooni moodustas suur projekt, mis hakkas meile juba 2010.aasta lõpus raha sisse tooma. Sellest projektist saime 2,12 miljonit krooni EAS-i toetusena tagasi.

Kuna ülemaailmne majanduskriis ei ole veel lõppenud, siis püüame 2011.aastal kokkuhoidlikult elada ja investeerida 3 miljonit krooni. Vajadusel ostame ühe termoplastautomaadi ja parendame olemasolevaid pressvorme.

Täna on meil viis suurt usaldusväärset klienti. 2009. aastal alustasime koostööd Valgevene firmaga, mis 2010.aastal oluliselt mahtude osas suurenes. 2010.aasta lõpus alustasime koostööd maailmas väga tuntud firmaga ABB. Loodame, et sellest kujuneb pikaajaline ja mõlemale poolele kasulik koostöö. Kõik sõltub meist endist.

AS DALE LD olulisemad suhtarvud:

	31.12.2010	31.12.2009
1)Ärimentaablus (ärikasum/müügitulu) %	11,1	13,6
2)Puhasrentaablus (puhaskasum/müügitulu) %	9,6	11,3
3)Omakapitali tootlus ROE		
(puhaskasum/ aasta keskmine omakapital) %	14,7	14,1
4)Koguvara rentaablus		
(puhaskasum/ aasta varade keskmine maksumus) %	9,3	8,5

AS DALE LD. juhatus on üheliikmeline ja nõukogu koosneb kolmest liikmest.

AS DALE LD. on aruandeaastal toetanud Emmaste Spordiklubi kergejõustiku ja võrkpallialast tegevust ning toetanud mitmeid spordiüritusi.

AS DALE LD. on Eesti Kaubandus-Tööstuskoja, Eesti Maksumaksjate Liidu, Eesti Plastitööstuse Liidu ja Hiimaa Ettevõtjate Liiduliige.

Tiit Asumets

Juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 903 502	2 530 252	2
Nõuded ja ettemaksed	7 040 223	5 575 193	3
Varud	5 139 440	3 316 244	6
Kokku käibevara	15 083 165	11 421 689	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	43 754 148	42 281 593	7
Kokku põhivara	43 754 148	42 281 593	
Kokku varad	58 837 313	53 703 282	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	5 326 382	5 457 043	10
Võlad ja ettemaksed	7 576 987	4 233 031	11
Kokku lühiajalised kohustused	12 903 369	9 690 074	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	7 586 376	10 806 357	10
Kokku pikaajalised kohustused	7 586 376	10 806 357	
Kokku kohustused	20 489 745	20 496 431	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	1 040 000	1 040 000	17
Ülekurss	8 650	8 650	
Kohustuslik reservkapital	400 000	400 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	31 654 201	27 381 916	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 244 717	4 376 285	
Kokku omakapital	38 347 568	33 206 851	
Kokku kohustused ja omakapital	58 837 313	53 703 282	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	54 165 447	38 682 623	18
Muud äritulud	3	201 840	
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	533 228	-240 416	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-26 260 283	-16 044 699	19
Mitmesugused tegevuskulud	-3 610 301	-2 542 802	20
Tööjõukulud	-14 516 457	-10 179 009	21
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-4 289 852	-4 333 942	7
Muud ärikulud	-25 610	-273 347	22
Ärikasum (-kahjum)	5 996 175	5 270 248	
Finantstulud ja -kulud	-723 812	-866 317	23
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	5 272 363	4 403 931	
Tulumaks	-27 646	-27 646	24
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 244 717	4 376 285	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	5 996 175	5 270 248	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	4 289 852	4 333 942	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	-197 588	
Muud korrigeerimised	0	86 981	
Kokku korrigeerimised	4 289 852	4 223 335	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 271 012	-3 637 322	3
Varude muutus	-1 823 196	-371 687	6
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	3 341 678	-1 335 424	11
Makstud intressid	-725 565	-876 778	23
Makstud ettevõtte tulumaks	-27 168	-27 167	24
Kokku rahavood äritegevusest	9 780 764	3 245 205	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-1 440 339	-1 870 090	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	55 940	7
Laekunud kinnisvarainvesteeringute müügist	0	500 000	
Laekunud intressid	1 753	10 461	23
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 438 586	-1 303 689	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	4 800 000	
Saadud laenude tagasimaksed	-3 071 128	-1 865 820	
Arvelduskrediidi saldo muutus		-867 739	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-4 795 600	-3 562 868	
Makstud dividendid	-102 200	-102 200	
Muud laekumised finantseerimistegevusest		378 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-7 968 928	-1 220 627	
Kokku rahavood	373 250	720 889	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 530 252	1 809 363	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	373 250	720 889	2
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 903 502	2 530 252	2

Omakapitali muutuste aruanne (kroonides)

					Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Ülekurss	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	1 040 000	8 650	400 000	27 485 916	28 934 566
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				4 376 285	4 376 285
Makstud dividendid				-104 000	-104 000
31.12.2009	1 040 000	8 650	400 000	31 758 201	33 206 851
Aruandeperioodi kasum (kahjum)				5 244 717	5 244 717
Makstud dividendid				-104 000	-104 000
31.12.2010	1 040 000	8 650	400 000	36 898 918	38 347 568

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

2010.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on IFRS standarditele kui rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid. Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhisel arvestusprintsibil. AS DALE LD kasutab kasumiaruande koostamisel raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi 1.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

2010.aastal korrigeeriti kulude esitusviisi, mille tõttu muudeti ka 2009.a. kasumiaruandekirjeid alljärgnevalt:
Mitmesugused tegevuskulud +204045 krooni
Muud ärikulud -204045 krooni.

Raha

Raha ja selle ekvivalendina kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja pangas olevaid hoiuseid. AS DALE LD-l teiste ettevõtete aktsiaid ei ole ja tehinguid aktsiate ja väärtpaperitega ei ole aruandeaastal tehtud.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingud eurodes (EUR) ja valuutakontol olev summa on hinnatud bilansipäeva seisuga ümber eesti kroonidesse.

Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Ostjatelt laekumata arved on hinnatud lähtudes laekumise tõenäosusest, seejuures hinnatakse nõuet iga konkreetse kliendi vastu eraldi. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja.

Varud

Valmistoodang võetakse arvele tootmisomahinnas, milles peale otseste tootmikulude sisalduvad veel toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud. Muud varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja veokuludest.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit. Aruandeaastal varude allahindmist ei toimunud.

Kinnisvarainvesteeringud

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus on alates 50 000.- kroonist.

Väheväärtuslikuks varaks loetakse vara, mille maksumus on alla 50 000.- krooni ja kasutusaeg alla ühe aasta. Väheväärtuslik vara kantakse kasutusele võtmisel 100% kuludesse.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis jääkmaksumuses, s.o. soetusmaksumus miinus akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 50 000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Hooned	20-33
Rajatis	7
Autod jm. liiklusvahendid	4-10
Masinad ja seadmed	2-20

Elektroonika jm. põhivara	3-10
---------------------------	------

Maad ei amortiseerita.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele (rentnikule). Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina. Kapitalirendi tingimustel renditud varad võetakse arvele põhivarana ja amortiseeritakse saranaselt omandatud põhivaraga. Amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga. Rendimaksed jaotatakse kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks ja finantskuluks (intressikulu). Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, laenud ja muud võlad) võetakse arvele nende soetusmaksumuses. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimisel võetakse sihtfinantseerimisega seotud varaobjekt bilansis arvele soetusmaksumuses, millest on maha arvatud vara soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa. Soetatud vara amortiseeritakse kuludesse varaobjekti kasuliku eluea jooksul. Tegevuskulude sihtfinantseerimise korral lähtutakse tulude ja kulude vastavuse printsiibist ning sihtfinantseerimise tulu kajastatakse vastava kulu vähendusena.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Aktsiaseltsis DALE LD-s käsitletakse seotud osapooltena aktsionäre, tegev- ja kõrgemat juhtkonda ja eespool loetletud isikutega seotud lähisugulasi ja nendega seotus ettevõtteid.

Tulud

Tulud toodangu müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on üle läinud ostjale, müügitulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadav laekumine on tõenäoline.

Bilansijärgsed sündmused.

Pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist toimunud sündmuste kajastamine sõltub sellest, kas tegemist on korrigeeriva või mittekorrigeeriva sündmusega. Korrigeeriv bilansipäevajärgne sündmus on sündmus, mis kinnitab bilansipäeval eksisteerinud asjaolusid ning selle mõju on kajastatud lõppenud aasta bilansis ja kasumiaruandes. Mittekorrigeeriv bilansipäevajärgne sündmus on selline sündmus, mis ei anna tunnistust bilansipäeval eksisteerinud asjaoludest ning selle mõju ei kajastata lõppenud aasta bilansis ja kasumiaruandes.

Need avaldatakse aruande lisades.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	0	3 354
Arvelduskontod	2 903 502	2 526 898
Kokku raha	2 903 502	2 530 252

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	6 440 344	5 242 450	4
Ostjatelt laekumata arved	6 440 344	5 242 450	4
Muud nõuded	467 249	268 231	
EAS-lt 2011.a jaanuaris saadav toetus	194 018	0	
Muud ettemakstud kulud	273 231	0	
Ettemaksed	132 630	64 512	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	7 040 223	5 575 193	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	6 440 344	5 242 450	4
Kokku nõuded ostjate vastu	6 440 344	5 242 450	
	2010	2009	Lisa nr
Ebatõenäoliselt laekuvad arved			
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	-85 248	
Lootusetuks tunnistatud nõuded	0	85 248	

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	957	479
Käibemaks	155 409	142 429
Üksikisiku tulumaks	359 167	252 491
Erisoodustuse tulumaks	15 148	18 480
Sotsiaalmaks	688 624	499 113
Kohustuslik kogumispension	17 528	4 083
Töötuskindlustusmaksed	82 399	59 667
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 319 232	976 742

Ettevõtte tulumaksukohustus 957.- krooni on väljamaksmata dividendide tulumaks.

Lisa 6 Varud

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	3 295 999	2 006 603
Valmistoodang	1 842 870	1 309 641
Ettemaksed varude eest	571	0
Kokku varud	5 139 440	3 316 244

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(kroonides)

										Kokku
	Maa	Ehitised	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
31.12.2008										
Soetusmaksumus	60 263	14 061 900	2 008 547	81 580	40 466 442	42 556 569	672 278	841 787	841 787	58 192 797
Akumuleeritud kulum		-1 474 932	-791 434	-51 208	-12 941 760	-13 784 402	-151 519			-15 410 853
Jääkmaksumus	60 263	12 586 968	1 217 113	30 372	27 524 682	28 772 167	520 759	841 787	841 787	42 781 944
Ostud ja parendused		359 678			3 277 949	3 277 949		291 000	291 000	3 928 627
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		359 678								359 678
Muud ostud ja parendused					3 277 949	3 277 949		291 000	291 000	3 568 949
Amortisatsioonikulu		-545 003	-166 368	-16 211	-3 575 436	-3 758 015	-30 924			-4 333 942
Müügid					-95 036	-95 036				-95 036
Ümberklassifitseerimised					841 787	841 787		-841 787	-841 787	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest					841 787	841 787		-841 787	-841 787	0
31.12.2009										
Soetusmaksumus	60 263	14 421 578	1 762 847	81 580	44 395 178	46 239 605	672 278	291 000	291 000	61 684 724
Akumuleeritud kulum		-2 019 935	-712 102	-67 419	-16 421 232	-17 200 753	-182 443			-19 403 131
Jääkmaksumus	60 263	12 401 643	1 050 745	14 161	27 973 946	29 038 852	489 835	291 000	291 000	42 281 593
Ostud ja parendused					4 423 376	4 423 376		1 339 031	1 339 031	5 762 407
Muud ostud ja parendused					4 423 376	4 423 376		1 339 031	1 339 031	5 762 407
Amortisatsioonikulu		-621 892	-166 368	-6 816	-3 314 037	-3 487 221	-30 924			-4 140 037
Allahindlused väärtuse languse tõttu					-149 815	-149 815				-149 815
Ümberklassifitseerimised					291 000	291 000		-291 000	-291 000	
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest					291 000	291 000		-291 000	-291 000	
31.12.2010										
Soetusmaksumus	60 263	14 421 578	1 762 847	30 153	46 181 555	47 974 555	596 699		1 339 031	64 392 126
Akumuleeritud kulum		-2 641 827	-878 470	-22 808	-16 957 085	-17 858 363	-137 788			-20 637 978
Jääkmaksumus	60 263	11 779 751	884 377	7 345	29 224 470	30 116 192	458 911	1 339 031	1 339 031	43 754 148

Müüdnud materiaalne põhivara müügihinna

	2010	2009
Masinad ja seadmed	0	55 940
Transpordivahendid	0	9 000
Muud masinad ja seadmed	0	46 940
Kokku	0	55 940

Lisa 8 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik				
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinad ja seadmed	8 342 083	3 535 073	4 807 010	
Kapitalirendikohustused kokku	8 342 083	3 535 073	4 807 010	
	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Masinad ja seadmed	8 621 595	3 158 643	5 462 952	
Kapitalirendikohustused kokku	8 621 595	3 158 643	5 462 952	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2010	20 606 088	20 606 088
31.12.2009	18 772 707	18 772 707

Intressimäärad kapitalirendilepingutel on erinevad, jäädes vahemikku 1,35%+6 kuu EURIBOR kuni 4,5%+ 6 kuu EURIBOR. Lepingute baasvaluutaks on euro (EUR).

Lisa 9 Kasutusrent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik		
	2010	2009
Kasutusrendikulu	79 252	118 807
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2010	31.12.2009
12 kuu jooksul	82 904	79 134
1-5 aasta jooksul	31 985	114 865

AS DALE LD rendib kasutusrendi tingimustel varasid, mis kuuluvad bilansirühma masinad ja seadmed.

Lisa 10 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
Pikaajalised pangalaenud	4 570 675	1 791 309	2 779 366	
Pikaajalised laenud kokku	4 570 675	1 791 309	2 779 366	
Kapitalirendikohustused kokku	8 342 083	3 535 073	4 807 010	
Laenukohustused kokku	12 912 758	5 326 382	7 586 376	

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Pikaajalised laenud				
Pikaajalised pangalaenud	7 641 805	2 298 400	5 343 405	
Pikaajalised laenud kokku	7 641 805	2 298 400	5 343 405	
Kapitalirendikohustused kokku	8 621 595	3 158 643	5 462 952	
Laenukohustused kokku	16 263 400	5 457 043	10 806 357	

Swedbanga kasuks on seatud h[poteek AS DALE LD. kuuluvale tootmiskompleksile asukohaga Leisu kula, Emmaste vald, summas 7 850 000.- krooni ja kommertspant summas 4 750 000.- krooni. Ehitiste ja maa bilansiline vaartus on 11 840 014.- krooni.

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	4 053 048	2 799 163	12
Võlad töövõtjatele	652 421	455 326	13
Maksuvõlad	1 319 232	976 742	5
Muud võlad	3 600	1 800	14
Dividendivõlad	3 600	1 800	14
Saadud ettemaksed	1 548 686		15
Kokku võlad ja ettemaksed	7 576 987	4 233 031	

Lisa 12 Võlad tarnijatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	4 053 048	2 799 163	11
Kokku võlad tarnijatele	4 053 048	2 799 163	11

Lisa 13 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Töötasude kohustus	539 330	349 921	
Puhkusetasude kohustus	98 556	98 556	
Muud võlad töövõtjatele	14 535	6 849	
Kokku võlad töövõtjatele	652 421	455 326	11

Lisa 14 Muud võlad

(kroonides)

	31.12.2009	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Dividendivõlad	1 800	1 800		
Kokku muud võlad	1 800	1 800		

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Dividendivõlad	3 600	3 600		
Kokku muud võlad	3 600	3 600		

Lisa 15 Saadud ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Ostjatelt saadud ettemaksed	1 548 686	0
Kokku saadud ettemaksed	1 548 686	

Lisa 16 Sihtfinantseerimine

(kroonides)

Netomeetod	
	31.12.2010 Saadud
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	
EAS toetus seadmete soetuseks	2 126 309
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	2 126 309
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	
EAS toetus-Tootmis-ja tehnoloogiaalase nõustamise projektile	49 500
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	49 500
Kokku sihtfinantseerimine	2 175 809

EAS abil soetatud põhivarade soetusmaksumus on 5 315 776.-krooni. Netomeetodil on soetusmaksumusest maha arvatud 2 126 309.- krooni.
Neto soetusmaksumus on 3 189 467.- krooni.

Lisa 17 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	1 040 000	1 040 000
Aktsiate arv (tk)	10 400	10 400
Aktsiate nimiväärtus	100	100

Lisa 18 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	50 350 540	32 412 150
Soome	1 906 692	5 377 872
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	52 257 232	37 790 022
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Valgevene	1 908 215	892 601
Kokku müük väljapoole Euroopa Liidu riike	1 908 215	892 601
Kokku müügitulu	54 165 447	38 682 623
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Plasttoodete müük EMTAK kood:22291	54 165 447	38 682 623
Kokku müügitulu	54 165 447	38 682 623

Lisa 19 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(kroonides)

	2010	2009
Tooraine ja materjal	22 841 708	13 455 805
Energia	2 159 891	1 458 288
Elektrienergia	1 813 142	1 162 872
Kütus	346 749	295 416
Transpordikulud	1 258 684	1 130 606
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	26 260 283	16 044 699

Lisa 20 Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Üür ja rent	104 461	127 949	
Mitmesugused bürookulud	69 588	65 242	
Lähetuskulud	20 860	109 514	
Koolituskulud	24 049	33 966	
Riiklikud ja kohalikud maksud	139 004	204 042	
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	85 248	4
Remondi-ja hoolduskulud	1 874 966	1 089 432	
Muud	1 377 373	827 409	
Kokku mitmesugused tegevuskulud	3 610 301	2 542 802	

Lisa 21 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	10 805 327	7 561 551
Sotsiaalmaksud	3 711 130	2 617 458
Kokku tööjõukulud	14 516 457	10 179 009
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	50	41

Lisa 22 Muud ärikulud

(kroonides)

	2010	2009
Trahhid, viivised ja hüvitised	250	10 000
kahjum põhivara likvideerimisest	0	86 981
liikmemaksud	0	31 844
sponsorlus	0	31 684
Muud	25 360	112 838
Kokku muud ärikulud	25 610	273 347

Lisa 23 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	1 753	10 461
Intressikulud	-725 565	-876 778
Kokku finantstulud ja -kulud	-723 812	-866 317

Lisa 24 Tulumaks

(kroonides)

Tulumaksukulu komponendid	31.12.2010		31.12.2009	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	104 000	27 646	104 000	27 646
Kokku	104 000	27 646	104 000	27 646

Lisa 25 Seotud osapooled

(kroonides)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	853 291	685 645

Juhatajaga sõlmitud lepingu ennetähtaegsel lõpetamisel nõukogu algatusel makstakse juhatajale hüvitist kaheksa kuu töötasu ulatuses.

Aktsieltsis DALE LD. käsitletakse seotud osapooltena:

- 1) aktsionäre
- 2) tegev- ja kõrgemat juhtkonda
- 3) eespool loetletud isikutega seotud lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid

Lisa 26 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 1. jaanuarist 2011 ühines Eesti eurotsooniga, mille tulemusena eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris AS DALE LD sellest kuupäevast alates oma raamatupidamaisarvestuse eurodesse. 2011 aasta ja sellele järgnevate perioodide finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes. Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga $15,6466 \text{EEK} = 1 \text{EUR}$

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts DALE LD. (registrikood: 10256172) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIIT ASUMETS	Juhatuse liige	28.02.2011

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts DALE LD. aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts DALE LD. raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamiseks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts DALE LD. finantsseisundit seisuga 31.12.2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/allkirjastatud digitaalselt/

Dana Mihelson

Vandeaudiitor nr.233

Dana Audit OÜ

Tegevusluba nr:168

Eha 9 Kärkla 92414

28.02.2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts DALE LD. (registrikood: 10256172) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
DANA MIHELSON	Vandeaudiitor	28.02.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	31 654 201
Aruandeaasta kasum (kahjum)	5 244 717
Kokku	36 898 918
Jaotamine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	6 812
Dividendideks	520 719
Aksiakapitali suurendamine (vähendamine)	587 246
Kokku	1 114 777

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude plasttoodete tootmine	22291	54165447	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4697535
Faks	+372 4697535
E-posti aadress	dale@dale.ee
Veebilehe aadress	www.dale.ee